



VIDEO WINDOW
apresenta Videoarte
da Suíça e do Brasil

HISTÓRIAS URBANAS

Mostra de Videoarte

A cidade como inspiração,
motivo e imaginação

PANORAMA

Parte 1 e 2

Sábado,
16 de julho de 2022
16h30–22h

FOCUS

**Exibições individuais
e conversas com
os artistas:**

de 19 a 21 de julho de 2022
18h–20h

**Cinemateca
do Museu de
Arte Moderna do
Rio de Janeiro**

Audatório
Cosme Alves Netto



cinemateca
mam rio



Museu de Arte Moderna
Rio de Janeiro

VIDEO WINDOW

A metrópole moderna, tal um cosmos diverso, fascinou os pioneiros da arte cinematográfica. Foi celebrada como um símbolo da nova era em clássicos do cinema mudo, como *Berlin. Die Sinfonie der Großstadt* (1927), de Walther Ruttmann, e em seu homólogo brasileiro *São Paulo, A Sinfonia da Metrópole* (1929), de Adalberto Kemeny e Rudolf Rex Lustig. Os filmes retratam uma urbanidade ritmicamente pulsante ao longo de um dia e se caracterizam, sobretudo, por imagens perfeitamente editadas acompanhadas musicalmente.

Os videoartistas de hoje se colocam em um lugar de admiração e espanto em face às metrópoles contemporâneas, assim como os primeiros cineastas.

As metrópoles fornecem a eles amplas áreas de observação, fontes ilimitadas de temas e cenários que se assemelham a um verdadeiro palco. O vídeo, com suas imagens em movimento, trilha sonora e técnicas de edição, é comparável ao cinema enquanto mídia ideal para a representação da dinâmica realidade urbana. O interesse dos artistas pelo vídeo cresceu na virada do milênio à medida que se tornou mais acessível graças ao avanço digital e por lhes permitir trabalhar em campo. Paralelamente a isso, a acelerada urbanização aumentou a importância das metrópoles ao redor do globo. Hoje, as cidades são a principal forma de assentamento em todo o mundo. Estima-se que, até 2050, mais de dois terços da

população global viverão em áreas urbanas.

O programa da mostra oferece uma rica gama de histórias urbanas, a partir de 25 pontos de vista de artistas conhecidos, sendo 21 da Suíça e quatro do Brasil. Representa a incrível diversidade da videoarte suíça e estabelece conexões com o gênero no Brasil. Todos os vídeos são ambientados fora da Suíça (com duas exceções): da Europa aos EUA, do Brasil à África do Sul, Índia e China.

A mostra consiste em dois elementos. «PANORAMA» é a exibição de um acervo de 33 vídeos, com duração total de 180 minutos, a ser apresentado em duas partes, oferecendo oportunidades de intercâmbio. A dramaturgia, na ordem disposta, interliga uma

ampla variedade de gêneros e temas: documentário, abordagens conceituais e ensaísticas, ficção e cinema, performance, dança e clipes musicais, bem como animação. Os temas incluem arquitetura, desenvolvimento urbano, espaço público e meio ambiente, mobilidade, trabalho e cotidiano, identidade social e cultural, memória e questões de poder e de gênero.

Além disso, três eventos «FOCUS», com exibições individuais e conversas com os artistas, oferecerão um olhar mais atento sobre as obras em vídeo e os interesses de três pontos de vista, que estão especialmente relacionados ao Rio de Janeiro e ao Brasil. São eles: Veronika Spierenburg, Marcos Chaves e Dias & Riedweg.

VIDEO WINDOW é uma plataforma nômade de videoarte contemporânea, baseada em Zurique, com curadoria de Bruno Z'Graggen. Apresenta vídeos para um público amplo na forma de mostras, conversas com artistas e exibições, focando, especialmente, em artistas que residem na Suíça. As metrópoles consistem num campo de pesquisa pessoal do curador. Em 2017, fez residência de pesquisa junto à Videobrasil, em São Paulo, onde esteve por seis meses. brunoZgraggen.ch/video-window/

Artistas

Peter Aerschmann

*1969 em Friburgo, reside e trabalha em Berna.
aerschmann.ch

Seline Baumgartner

*1980 em Zurique, reside e trabalha em Zurique, morou em Nova Iorque entre 2010 e 2017.
selinebaumgartner.com

Giselle Beiguelman

*1962 em São Paulo, reside em São Paulo, onde trabalha como artista, curadora, pesquisadora e professora da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo da Universidade de São Paulo (FAU-USP).
desvirtual.com

Denise Bertschi

*1983 em Aarau, reside e trabalha entre Lausanne e Genebra.
denisebertschi.ch

Daria Blum

*1992 em Lucerna, reside e trabalha em Londres.
dariablum.com

Françoise Caraco

*1972 em Basel, reside e trabalha em Zurique.
francoise.caraco.ch

Chalet5

Karin Wälchli & Guido Reichlin, dupla de artistas desde 1995, residem e trabalham em Göschenen.
KW: *1960 em Zurique;
GR: *1959 em Lucerna.
chalet5.ch

Marcos Chaves

*1961 no Rio de Janeiro, reside e trabalha no Rio de Janeiro.
marcoschaves.net

collectif_fact

Annelore Schneider & Claude Piguet, colaboração desde 2002, residem e trabalham entre Londres, Berlim e Genebra.
AS: *1979 em Neuchâtel;
CP: *1977 em Neuchâtel.
collectif-fact.ch

Dias & Riedweg

Mauricio Dias & Walter Riedweg, dupla de artistas desde 1993, residem e trabalham no Rio de Janeiro.
MD: *1964 no Rio de Janeiro;
WR: *1955 em Lucerna.
dias-riedweg.com

Quynh Dong

*1982 em Hai Phong, Vietnã; vive na Suíça desde 1990, cresceu em Berna, reside e trabalha em Zurique.
quynhdong.ch

Aurèle Ferrier

*1975 em St. Gallen, reside e trabalha em Zurique.
aureleferrier.ch

Catherine Gfeller

*1966 em Neuchâtel, reside e trabalha em Montpellier e Paris.
catherinegfeller.com/en

Marianne Halter & Mario Marchisella

Marianne Halter e Mario Marchisella trabalham individualmente e em colaboração desde 2008, residem e trabalham em Zurique.
MH: *1970 em Zurique;
MM: *1972 em Zurique.
mariannehalter.ch
audioscope.tv

Nicole Hoesli

*1980 em Badem, reside e trabalha em Zurique.
nicolehoesli.ch

Susanne Hofer

*1970 em Lucerna, reside e trabalha em Zurique.
susannehofer.ch

Silvan Kälin

*1981 em Lucerna, reside e trabalha em Zurique, morou entre 2007 e 2017 em Recife.
silvankalin.ch

Dirk Koy

*1977 em Basel, reside e trabalha em Basel.
dirkkoy.com

Georgette Maag

*1955 em Zurique, reside e trabalha em Zurique.
georgettemaag.kleio.com

Kika Nicoleta

*1976 em São Paulo, reside e trabalha entre Bruxelas e São Paulo.
kikanicoleta.com

Christoph Oertli

*1962 em Winterthur, reside e trabalha em Basel, morou entre 2002 e 2007 em Paris e de 2007 a 2016 em Bruxelas.
christophoertli.ch

Elodie Pong

*1966 em Boston, reside e trabalha em Zurique.

Doris Schmid

*1968 em Zurique, reside e trabalha em Berlim, morou entre 2002 e 2012 em Viena.
dorisschmid.net

Veronika Spierenburg

*1981 em Schlieren, reside e trabalha em Zurique.
veronikaspierenburg.com

Lena Maria Thüring

*1981 em Arlesheim, reside e trabalha em Zurique.
lenamariathuring.ch

Programação

PANORAMA

Sábado, 16 de julho de 2022, 16h30–22h

Boas-vindas: 16h30

Parte 1: 17h

Duração: 87 min

Intervalo – Conversas, petiscos e bebidas: 60 min

Parte 2: 19h30

Duração: 91 min

Conversas, petiscos e bebidas: até 22h

FOCUS – Exibições individuais e conversas com os artistas:

Terça-feira, 19 de julho de 2022, 18h–20h

Veronika Spierenburg

Quarta-feira, 20 de julho de 2022, 18h–20h

Marcos Chaves

Quinta-feira, 21 de julho de 2022, 18h–20h

Dias & Riedweg

MAM – Cinemateca do Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro

Auditório Cosme Alves Netto

Avenida Infante Dom Henrique, 85

Parque do Flamengo – Rio de Janeiro

mam.rio

Entrada franca

Vídeos de

Peter Aerschmann

Seline Baumgartner

Giselle Beiguelman

Denise Bertschi

Daria Blum

Françoise Caraco

Chalet5

Marcos Chaves

collectif_fact

Dias & Riedweg

Quynh Dong

Aurèle Ferrier

Catherine Gfeller

Marianne Halter &

Mario Marchisella

Nicole Hoesli

Susanne Hofer

Silvan Kälin

Dirk Koy

Georgette Maag

Kika Nicolela

Christoph Oertli

Elodie Pong

Doris Schmid

Veronika

Spierenburg

Lena Maria Thüring

Curadoria

Bruno Z'Graggen,

curador da VIDEO

WINDOW, Zurique

brunoZgraggen.ch/

video-window

Lucas Murari,

curador assistente,

Rio de Janeiro

Iza Hren,

designer, Zurique

Giselle Macedo/Luxdev,

designer, Rio de Janeiro

José Quental,

Cinemateca do MAM do

Rio de Janeiro, curadoria

Esta produção tem o apoio de

temperatio
Stiftung für Umwelt und Kultur

STANLEY THOMAS
JOHNSON
STIFTUNG

DR. GEORG
UND JOSI
GUGGEN
HEIMSTIF
TUNG

Stiftung Erna und Curt
Burgauer

Cassinelli-Vogel-Stiftung

Casimir Eigensatz Stiftung

 Stadt Zürich
Kultur

 Kanton Zürich
Fachstelle Kultur

A apresentação no MAM do Rio de Janeiro tem o apoio de

 swissnex

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Consulado Geral da Suíça no Rio de Janeiro

fundação suíça para a cultura

prohelvetia



TARBACA INDIGO
Foundation

STANLEY THOMAS
JOHNSON
STIFTUNG

Kanton Uri



cinemateca
mam rio



Museu de Arte Moderna
Rio de Janeiro

VIDEO WINDOW

Sábado, 16 de julho de 2022

PANORAMA Boas-vindas 16h30

Parte 1

Início 17h

Duração 87 min

Intervalo – Conversas, petiscos e bebidas: 60 min

Parte 2

Início 19h30

Duração 91 min

Conversas, petiscos e bebidas: até 22h



Dirk Koy
The City (A cidade), 2010
Vídeo HD, animação, p/b, som, E, 4'09", 16:9
Palavras-chave: Futuro, ficção científica, modernidade, dinâmica, música, imaginação



Marcos Chaves
Eu só vendo a vista, 1997/2019
Vídeo HD, cor, som, P, trecho, 1'30", loop, 16:9
Palavras-chave: Rio de Janeiro, conceitual, ironia, espaço público, paisagem, economia



Peter Aerschmann
Babel, 2012
Vídeo HD, animação, cor, sem som
Palavras-chave: Em todos os lugares, construção urbana, arquitetura



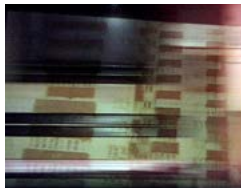
Kika Nicoleta
Crossing (Atravessando), 2003
DV PAL, p/b e cor, som, 9', 4:3
Palavras-chave: São Paulo, Avenida Paulista, música, performance, trânsito, seres humanos



Giselle Beiguelman
CGH-SDU: Homenagem à mínima informação, 2010
Vídeo HD, animação, cor, som, P/E, 5'05", 16:9
Palavras-chave: São Paulo - Rio de Janeiro, viagens aéreas, paisagem, percepção, digitalização



Chalet5
Kolkasta Trilogy (Trilogia de Calcutá), 2011/2014/2019
Vídeo HD, p/b, som, 4'40", 16:9
Palavras-chave: Calcutá, documentário, conceitual, espaço público, questão social, trabalho
Now with You! (Agora com você!), 1'40"



Doris Schmid
302, 2015/2016
 DV PAL, cor, som, 5'02", 4:3
Palavras-chave: Paris, Viena, experimental, música, ritmo, movimento, impressões



Where Hearts Beat (Onde bate o coração), 1'



Aurèle Ferrier
Transitions (Transições), 2017
 Vídeo HD, cor, som, 12'50", 16:9
Palavras-chave: Las Vegas, documentário, conceitual, percepção, paisagem, periferia - centro



Not my Business (Não é assunto meu), 2'



Nicole Hoesli
Johnny Guitar, 2010/2011
 DV PAL, cor, som, E/p, 4'22", 4:3
Palavras-chave: Velho Oeste, colonização, mito, filme/cinema, performance, gênero



Silvan Kälin
Mormaço, 2016
 Vídeo HD, animação (desenho), cor, som, P, 9', 16:9
Palavras-chave: Recife, natureza, trópicos, clima, espaço público, vida cotidiana



Marcos Chaves
Não Temer, 2016
 Vídeo HD, cor, som, trecho, 1'14", loop, 16:9
Palavras-chave: Brasil, conceitual, ironia, música, polícia, ordem, política



Peter Aerschmann
64m2, 2016
 Vídeo HD, animação, cor, sem som, trecho, 30", loop, 16:9
Palavras-chave: Moscou, pessoas, espaço público, transporte, vida diária



Daria Blum
Eurobitch - Hey (Put a europeia - Ei), 2017
 Vídeo HD, cor, som, E, 4'37", 16:9
Palavras-chave: Londres, performance, música, erotismo, desejo, estereótipos, gênero



Christoph Oertli
Timeline (Linha do tempo), 2014
 Vídeo HD, cor, som, 9', 16:9
Palavras-chave: Bruxelas, ficção, percepção, pessoas, arquitetura, espaço público



Elodie Pong
Je suis une bombe (Sou uma bomba), 2006
 DV PAL, cor, som, E/F/p, 6'38", 4:3
Palavras-chave: Paris, performance, música, erotismo, desejo, estereótipos, sociedade, gênero



Quynh Dong
Ngôi Sáo Anh Và Em (A estrela no céu, você e eu), 2010
 Vídeo HD, cor, som, V-pop, 3'37", 16:9
Palavras-chave: Berna, performance, música, cultura pop, migração, identidade



Peter Aerschmann
City Walking (Caminhar pela cidade), 2005
 Vídeo HD, animação, cor, sem som, trecho, 30", loop, 16:9
Palavras-chave: Em todos os lugares, pessoas, movimento, ruas, espaço público, vida cotidiana



Susanne Hofer
Picnic Island (Ilha Picnic), 2018
 Vídeo HD, animação, cor, som, 2'26", em tempo real, 16:9
Palavras-chave: Miami, conceitual, performance, arquitetura, meio ambiente, poluição



collectif_fact
The Course of Things (O curso das coisas), 2012
 Vídeo HD, p/b, som, E/p, 9'54", 16:9
Palavras-chave: Londres, Alfred Hitchcock, filme/cinema, drama, assassinato, pessoas, arquitetura



Marcos Chaves
Escalator (Escada rolante), 2018
 Vídeo HD, cor, som, trecho, 1', loop, 16:9
Palavras-chave: Em todos os lugares, conceitual, abstrato, ironia, movimento



Georgette Maag
Vies de chiens (Vidas de cachorros), 2001 (da série Vies de chiens)
 DV PAL, cor, som, F, 1'39", 4:3
Palavras-chave: Paris, observação, espaço público, pessoas e cães, vida diária



Denise Bertschi
Neutrality as an Agent – Confidential (Neutralidade como agente – confidencial), 2018
 Vídeo HD, cor, som, 10'42", 16:9
Palavras-chave: Joanesburgo, apartheid, Suíça, conceitual, história, política, negócios



Marianne Halter
But I, I will not return (Mas eu, eu não vou voltar), 2008
 Vídeo HD, animação, cor, som, E, 12'10", 16:9
Palavras-chave: Paris, conceitual, edifícios, ruas, lojas, desaparecimento, memória



Veronika Spierenburg
Crossing of a Horizontal Body with a Vertical One (Cruzamento de um corpo horizontal com um vertical), 2011
 Vídeo HD, cor, som, 12', 16:9
Palavras-chave: Rio de Janeiro, arquitetura modernista, espaço, dança, corpo



Dias & Riedweg
O espelho e a tarde, 2011
 Vídeo HD, cor, som, 8'42", 16:9
Palavras-chave: Rio de Janeiro - favela, documentário, performance, paisagem, questão social



Catherine Gfeller
Woman Night (A noite da mulher), 2018
 Vídeo HD, cor, som, CH/p, 4'57", 16:9
Palavras-chave: Guangzhou, conceitual, performance, espaço público, gênero



Françoise Caraco
The Sounds of the City (Os sons da cidade), 2019
 Vídeo HD, cor, som, E/p, 3'23", 16:9
Palavras-chave: Istambul, documentário, conceitual, memória, história, política



Seline Baumgartner
US WE THEY (A GENTE NÓS ELES), 2019
 Vídeo HD, cor, som, E/ARM, 11', 16:9
Palavras-chave: NYC, dança, performance, geração jovem, identidade, política



Peter Aerschmann
Eyes (Olhos), 2006
 Vídeo HD, animação, cor, sem som, trecho, 30", loop, 16:9
Palavras-chave: NYC, Mundo Árabe, choque cultural, movimento, espaço público



Lena Maria Thüring
Future Me (Futuro eu), 2016
 Vídeo HD, cor, som, Var./p, 11'49", 16:9
Palavras-chave: Basel, conceitual, performance, migração, identidade



Marianne Halter & Mario Marchisella
Fine (ital., Fim), 2017
 Vídeo HD (originalmente filme instalação em 16 mm), cor, sem som, 4'33", 16:9
Palavras-chave: Veneza, performance, intervenção, ironia, espaço público, arquitetura, história